菲律濱信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶闢有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款・出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

KENTUCKY MFG CORP
427 San Fernando St., Binondo Manila
Tel Nos.: 241-8353,2418359. Fax no. 241-4313

武六干省菲華廠商總會攜商總暨菲中愛心基金千包
自購千一包 賑 MayMay 災民於Calumpit 及 Hagonoy

武六干省菲華廠商總會訊：有鑑于颱風「MayMay」肆虐，武六干省多處淹水災情嚴峻，本會秉持「武六干人助武六干人」之精神，向菲華商聯總會及菲中愛心基金請求支援，商總暨菲中愛心基金旋即慷慨捐贈1,000包五公斤裝白米；本會另自購1,100包，合計2,100包，于八月十五日（星期六）前往 Calumpit 市之 Brgy. San Marcos 及 Hagonoy 市 Brgy. San Pablo，發放予受災民眾。本次行動同時發放熱心僑商洪連燈、洪連杭兄弟捐贈之 NASH 三合一咖啡一萬餘包（每包25克裝）。

當日上午九時，本會成員齊聚于武六干省省議會大樓，整裝以待。洪連燈、洪連杭兄弟所捐贈之咖啡，于九時半前送達現場；施振業同仁出借之貨車，則載運本會自 Bocaue 鎮購得之一千一百包白米，約于十時許抵達。

本會先行保留一百五十包白米予省社會福利及發展處（PSWD），隨後由該處派員陪同，啟程前往第一個發放據點。

十時三十分許，團隊抵達 Calumpit 市之 Barangay San Marcos。當地積水猶未消退，活動場地內外皆有積水，但受災民眾早已陸續到場守候。里長熱情相迎並致謝，理事長許輝欽回以問候時表示：「在武六干省的華裔、華人、華商皆是武六干人；武六干有難，我們必當挺身而出。」他進一步說明，本會會員遍及武六干省二十四個市鎮，每逢水患，本會均與商總及菲中愛心基金即時動員，籌募物資，深入災區。他也提及，商總于全國已興建六千五百餘所農村校舍，其中武六干省即佔數百所。

隨後，他向鄉親說明本次發放包含九百五十包白米及五千餘包咖啡。物資大部分搬上舞台，現場開設兩條發放路線；貨車上另保留部分，專供年長者及行動不便者領取。理事長最後祝福鄉親們能渡過難關，迎向更美好的明天。

十一時三十分，San Marcos 發放圓滿結束，剩餘物資委請里長轉交因淹水無法到場的居民。隨後，團隊轉往鄰近的 Hagonoy 市。

正午時分，團隊抵達 Bulacan State University Hagonoy 校區，市長 Charo Alvarado Sy Mendoza 之幕僚已先行等候，本會應邀與市長及市議員共進午餐。

下午一時三十分，本會與市長一同抵達 Barangay San Pablo 的開放場地，與商總福利委員會副主任吳永堅及青合委員會副主任施永嘉會合，進行商總暨菲中愛心基金捐贈之1,000包白米的發放作業，並同時發放本會另備之五千餘包咖啡。團隊于貨車前設置臨時服務桌，開設四條發放路線，以加速作業流程。

市長 Mendoza 致詞時，感謝商總、菲中愛心基金及本會對 Hagonoy 市民的慷慨援助。理事長許輝欽亦回禮致意，介紹各方善行，並感謝鄉親給予服務的機會。

下午二時三十分，發放作業全數完成，團隊返回省議會大樓後各自賦歸。

此次賑濟行動，由衷感謝義工顏子旋、洪連杭、吳銀鑫、徐佩瑾、許海鳴、黃韓英、胡莉莉、許輝欽的無私奉獻。

特別感謝施振業同仁出借貨車載運白米，洪連燈、洪連杭兄弟慷慨捐贈咖啡，以及商總暨菲中愛心基金捐贈之白米，使發放工作得以順利圓滿。

颱風MayMay雨滂沱，淹沒田園與民宅。菲華廠商聞訊起，商總愛心共籌措。
白米兩千一百包，咖啡萬袋暖胸懷。
願此善行迴向眾，重建家園樂和諧。
感恩有此機緣服務大眾，功德無量。

題外話

鍾藝

拙文《散文「老將」莊克昌先生》於八月十九日在「商報・社團版」刊出後，接到學長盧連興的電話，告知：「莊克昌先生是我在中正學校求學時的老師，蔡文輝先生亦是其學生。莊老師的為人很好！」

俗語說：「名師出高徒」。盧連興學長事業有成，熱愛社會公益事業，長期活躍於社交場合，在許多社團均擔任要職。蔡文輝先生在香港寄居時曾就讀過蘇浙小學，中、英皆佳，商務之餘，在「世界日報・小公園版」執筆寫專欄，才華出眾，享譽文壇。

我不清楚接連有關莊克昌先生的拙文刊出後，到底有多少人閱讀？

拙文《沛然從肺腑中流出，殊不見斧鑿之痕》於八月十二日在「商報・社團版」刊出後，翌日即接到王勇先生的電訊，云：「此文閱讀人次已逾三萬。」。這個數目著實把筆者嚇了一咷，菲國的華文報每天的出版量也不過數千份。由此，可見網絡的影響力，捫心自問，沒這份「能量」，應是沾了尹先敦先生和王勇先生的「光」。

筆者在拙文《三代傳承，手揮彩筆寫春秋》中，曾說過：『當代的第一個華人移民千島之國的浪潮發生于二十世紀三十年代，即「七・七瀘溝橋事變」之後。在這股移民潮裡有許多知識份子，他們一般接受過傳統文化教育，又深受「五・四新文化運動」的洗禮，無論是充當教師或從事新聞業、搞文學創作，都非常出色，給菲華文苑播下了種子。』。

這些話，雖說的是眾所周知的不爭的事實，卻古于缺乏一個強有力的「鐵證」。寫史，講究真憑實据，不能「想當然」。

國外的專家、學者寫菲華文學史之未如理想，最大的原因就在於摸不清狀況，猶如「瞎子摸象」。

近日，著文介紹莊克昌先生，驀然發現他就是一個最佳例證。莊先生十分博學，于書無所不談，三坟五典、諸子百家、稗史演義、方術五行、醫藥保健.....無所不曉。不僅讀得比人深入，還能讀出自己的獨特見解。

近期筆者搞「煮酒論英雄」，的確有點「不自量力」。遴選的標準只有一個，即：「個人著作需超過十本」，如：林鼎安先生（二十本）、莊子明先生（十九本）、莊克昌先生（十四本）、王勇先生（十三本）；或在文學創作領域有杰出貢獻，如：王文選先生與董拔萃先生，均為寫政治評論的「高手」。前者出書八本，後者出書六本。黃炳輝先生則是公認的「文史專家」。

若問目的何在？

答案很簡單：為日後的專家、學者書寫「菲華文學史」儲備資料。與此同時，向這些不為名為利的，把一生獻給菲華文學的仁人，志士們致予最崇高的敬意！

「煮酒論英雄」的諸文，能夠順利地跟讀者們見面，我得衷心感謝「商報」的各位同仁，包括：社團版編輯、ALLAN YAP先生以及打字、校對、排版的朋友們，沒有他們的堅定支持，一切都將是空談。

當今的菲華社聞界、文藝界的水很深。

另外，還有許多文學圈中的朋友們也伸出了友誼之手。例如：「菲華作家協會」的現任社長陳嘉獎先生前些日子打來電話，告知：拙文《菲華文學作品集目錄》已放在該社的網站上，以資推廣。隆情厚誼，一併借此表示感謝。

常言道：「眾人拾柴火焰高。」

蔡其仁董事長、謝銘洲會長鼎力支持 靈隱聖寺弘揚中華傳統文化習俗　啟建中元普渡消災補運法會

計順市靈隱聖寺訊：為弘揚中華民族傳統文化與民間習俗，祈求消災解厄、補運植福、延壽納祥，在蔡其仁董事長、謝銘洲會長，以及諸位常委、執委鼎力支持與鼓勵下，計順市靈隱聖寺謹訂于西曆2026年8月27日、農曆丙午年七月十五日（星期四）上午九時，啟建「中元普渡消災補運、植福延壽法會」，誠邀十方善信踴躍參與，共沐佛恩。

此次中元普渡法會，聖寺特備香花、水果、五牲供品及葷素宴碗，供奉諸佛菩薩及普施十方眾生，並為十方善信祈福消災、解厄補運、增財添福、植福延壽，祈願大家遠離災厄，消除障礙，闔家平安，事業順利，福壽康寧。

當日上午九時，首先于本聖寺一樓舉行消災補運儀式，由法務主任陳振樑法師主持。儀式圓滿後，移步至本聖寺三樓觀音大堂，參加由釋傳見師父等法師主持之誦經法會，共同誦經祈福、消災納祥。中午時分，本聖寺並特備素食午餐，恭請十方善信享用，藉此結緣，共沾法喜。

今年適逢丙午年，世界局勢仍多變，天災時有所聞，國際間戰事與經濟不景氣亦令人憂心，社會環境面臨諸多挑戰。菲律賓目前亦面對政治局勢、治安、犯罪、經濟低迷、通貨膨脹、物價上漲、貨幣貶值及民眾購買力下降等問題，生活與經營環境均承受一定壓力。

有鑑于此，靈隱聖寺特別藉中元節期間，舉行「中元普渡消災解厄、補運植福法會」及「盂蘭盆節誦經法會」，一方面祈願十方善信消災解厄、遠離不祥、增福添壽；另一方面也藉此因緣，讓眾善信共同參與誦經、禮佛及普渡功德，修福修慧，共沾法喜，祈求社會祥和、國泰民安、風調雨順。中元節乃中華民族重要傳統節日之一，蘊含慎終追遠、敬祖祈福、慈悲濟世等深厚文化意義。靈隱聖寺多年來致力于弘揚中華傳統文化，藉佛教儀式與傳統節慶，讓華人社會更加瞭解和珍惜優良傳統文化，同時也為十方善信提供一個祈福、修心、行善及廣結善緣的平台。

聖寺誠摯希望十方善信相互轉告，踴躍參加此次中元普渡及誦經法會，共同為自己、家人及社會大眾祈福。登記截止日期為西曆2026年8月24日，敬請各位善信把握時間登記，以便本聖寺服務處預先安排及準備法會所需供品與相關事宜。最後，靈隱聖寺敬祝十方善信：身心安康、消災免難、福慧增長、財運亨通、事業順利、闔家平安、萬事如意！

靈隱聖寺地址

81 D. Tuazon St., Brgy. Lourdes, Quezon City

（Dapitan St. 與 Cuenca St. 之間，近 Philippine Cultural College Quezon City Campus）

聯絡方式 電話： 0968 119 8168

電子郵件： avalokiteshvaratemple@yahoo.com